

Конвенция о правах ребенка (сокращенный вариант)



Целью настоящей Конвенции является установление стандартов для защиты детей от пренебрежения и образ, с которыми они сталкиваются в определенной мере ежедневно во всех странах. В ней принимаются во внимание культурные, политические и экономические особенности государств. На первом плане в этом документе стоят интересы самого ребенка. Права, изложенные в Конвенции, условно можно разделить на три части:

Обеспечение: право владеть определенными вещами, получать определенные услуги и иметь доступ к тому и того (речь идет о имя и гражданство, медицинский уход, образование, отдых и игры, забота инвалидами и сиротами).

Защита: право быть защищенным от действий, наносящих вред ребенку (например, от развода с родителями, привлечение к военным действиям, коммерческой или сексуальной эксплуатации, физического или психического издевательства).

Участие: Ребенок имеет право быть услышанным, когда принимают решения, касающиеся его жизни. Подрастая, ребенок должен иметь все больше возможностей участвовать в жизни общества, готовиться к самостоятельной жизни (например, пользоваться свободой мысли и слова, выбора культуры, религии и языка).

Статья 1: Определение (дефиниция) ребенка

Ребенком является каждое человеческое существо до достижения 18-летнего возраста, если по закону, применимому к такому ребенку, он не достигает совершеннолетия ранее.

Статья 2 Принцип не дискриминации

Каждый ребенок должен быть наделен всеми правами без дискриминации. Все дети без исключения должны находиться под защитой государства. Государство обязан защищать ребенка вид всех форм дискриминации.

Статья 3 Наиболее полно обеспечение интересов ребенка

Во всех действиях в отношении детей первоочередное внимание должно уделяться наиболее полному обеспечению интересов ребенка.

Статья 4 Осуществление прав

Обязанность государства - обеспечить осуществление прав ребенка, изложенных в Конвенции.

Статья 5 Права и обязанности родителей, семьи и общины

Государство должно уважать право родителей и семьи на воспитание ребенка.

Статья 6: Жизнь, выживание и развитие

Ребенок имеет право на жизнь, обязанностью государства является обеспечить выживание и развитие ребенка.

Статья 7 Имя и гражданство

С момента рождения ребенок имеет право на имя и на приобретение гражданства, а также право знать своих родителей и право на их заботу.

Статья 8: Сохранение идентичности

Государство обязано помочь ребенку восстановить свою идентичность, если ребенок был незаконно ее лишен.

Статья 9: Принцип не разлучения с родителями

Ребенок имеет право поддерживать контакты со своими родителями в случае развода с ними. Когда такое разлучение вызвано задержанием, заключением или смерти одного из родителей, государство должно предоставить ребенку или родителям информацию о месте пребывания отсутствующего члена семьи.

Статья 10 Воссоединение семьи

Просьба о выезде из страны или въезд в него с целью воссоединения семьи должны рассматриваться гуманным образом. Ребенок имеет право поддерживать регулярные контакты с обоими родителями, если те живут в разных странах.

Статья 11: Незаконные перемещения и невозвращения детей

Государство должно принимать меры для борьбы с похищением детей партнером или третьей стороной.

Статья 12: Выражение взглядов

Ребенок имеет право на выражение своих взглядов и на то, что ее взгляды принимаются во внимание.

Статья 13: Свобода на самовыражение и информацию

Право искать, получать и передавать информацию в различных формах, в том числе в художественной, письменной или печатной форме.

Статья 14 Свобода мысли, совести и религии

Государства должны уважать права и обязанности родителей направлять развитие ребенка в сфере ее мысли, совести и религии в соответствии со способностями ребенка, которые развиваются.

Статья 15: Свобода ассоциаций

Ребенок имеет право на свободу ассоциаций и мирных собраний.

Статья 16 Личная жизнь, честь, достоинство

Ни один ребенок не может быть объектом вмешательства в осуществление его права на личную и семейную жизнь, неприкосновенность жилища или тайну корреспонденции.

Статья 17: Доступ к информации и средствам массовой информации

Ребенок должен иметь доступ к информации из различных источников; следует поощрять средства массовой информации уделять особое внимание меньшинствам, а также защите ребенка от вредных для нее материалов.

Статья 18: Родительская ответственность

Оба родителя несут ответственность за воспитание ребенка. Государство должно оказывать родителям надлежащую помощь в воспитании детей.

Статья 19: Насилие и небрежное обращение (со стороны семьи или опекунов)

Государство обязано защищать детей от всех форм насилия. Сюда входят социальные программы и другие формы борьбы против жестокого обращения с ребенком.

Статья 20: Уход за ребенком в случае отсутствия родителей

Законодательство должно гарантировать право ребенка на уход в случае отсутствия родителей, причем государство, обеспечивая такое право, обязано должным образом учитывать этническое происхождение, религиозную и культурную принадлежность и родной язык ребенка.

Статья 21: Усыновление

Государства должны обеспечить; чтобы вопросом усыновления ребенка занимались только компетентные органы. Усыновление в другой стране может приниматься к рассмотрению только тогда, когда невозможно решить этот вопрос на национальном уровне.

Статья 22: Дети-беженцы

Дети-беженцы нуждаются в специальной защите. Государства должны сотрудничать с международными компетентными организациями по вопросу защиты такого ребенка и помогать детям, отлучены от своих семей, найти их.

Статья 23: Дети-инвалиды

Дети-инвалиды имеют право на особую заботу и образование, чтобы иметь возможность вести в обществе достойное и полноценную жизнь.

Статья 24: Здравоохранение

Ребенок имеет право на услуги системы здравоохранения и на средства лечения болезней и восстановления здоровья, а также на постепенную запрет традиционных методов лечения, которые негативно влияют на здоровье ребенка.

Статья 25: Периодический пересмотр опекунов

Ребенок, помещенного под опеку, защиту или лечения, имеет право на периодический пересмотр качества такой заботы.

Статья 26: Социальное обеспечение

Ребенок имеет право на социальное обеспечение.

Статья 27: Уровень жизни

Родители несут ответственность за предоставление ребенку уровня жизни, необходимого для ее развития, даже если один из родителей живет за пределами страны проживания ребенка.

Статья 28: Образование

Государство признает право ребенка на бесплатное начальное образование, доступность профессионального обучения и заботится о снижении числа учащихся, покинувших школу.

Статья 29: Цель обучения

Образование должно быть направлено на развитие ребенка и его талантов, подготовку к самостоятельной жизни, воспитание уважения к правам человека, а также к культурным и национальным ценностям страны, в которой ребенок проживает, а также ценностей других народов.

Статья 30: Дети национальных меньшинств и коренного населения

Ребенок, относится к какому-то меньшинству или коренному населению, имеет право воспитываться в своей культуре, а также пользоваться родным языком.

Статья 31: Отдых и досуг

Ребенок имеет право участвовать в играх и развлекательных мероприятиях и участвовать в культурной жизни и заниматься искусством.

Статья 32: Экономическая эксплуатация

Ребенок имеет право на защиту от эксплуатации и вредных для его здоровья видов работ.

Статья 33: Наркотические и психотропные вещества

Государство должно защищать ребенка от незаконного употребления наркотических средств и психотропных веществ и не допустить использования детей в производстве таких веществ и торговле ими.

Статья 34: Сексуальная эксплуатация

Государство должно защищать ребенка от сексуальной эксплуатации, в том числе от проституции и использования детей в производстве порнографической продукции.

Статья 35 Хищение, торговля и контрабанда

Государство обязано не допускать похищения детей, торговли или контрабанды ними.

Статья 36: Другие формы эксплуатации

Государства обязаны защитить детей от всех форм эксплуатации.

Статья 37: пытки, смертная казнь, лишение свободы

Государство обязано заботиться о детях, находящихся в заключении.

Статья 38 Вооруженные конфликты

Государство должно обеспечить, чтобы дети до 15 лет не принимали прямого участия в военных действиях. Государство не должно призывать на военную службу детей до 15 лет.

Статья 39 Восстановление и реинтеграция

Государство должно способствовать образованию, физическому и психологическому восстановлению и возвращению к полноценной социальной жизни детей, ставших жертвами эксплуатации; пыток или вооруженных конфликтов.

Статья 40 Подростковая преступность

Поведение государства с подростками, которые нарушили уголовное законодательство, должно способствовать восстановлению достоинства ребенка.

Статья 41 Права ребенка в других документах

Ничто в настоящей Конвенции не отрицает те положения других документов, которые способствуют защите детей в большей степени.

Статья 42: Информирование о положениях Конвенции

Государство обязано ознакомить взрослых и детей с положениями настоящей Конвенции.

Статьи 43 - 54 Применение

В этих статьях речь идет об обязанности Комитета ООН по правам ребенка наблюдать за воплощением в жизнь настоящей Конвенции.

Названия статей подаются здесь только для того, чтобы облегчить ссылки на соответствующие статьи. Эти названия не являются частью утвержденного текста (ЮНИСЕФ - Великобритания).